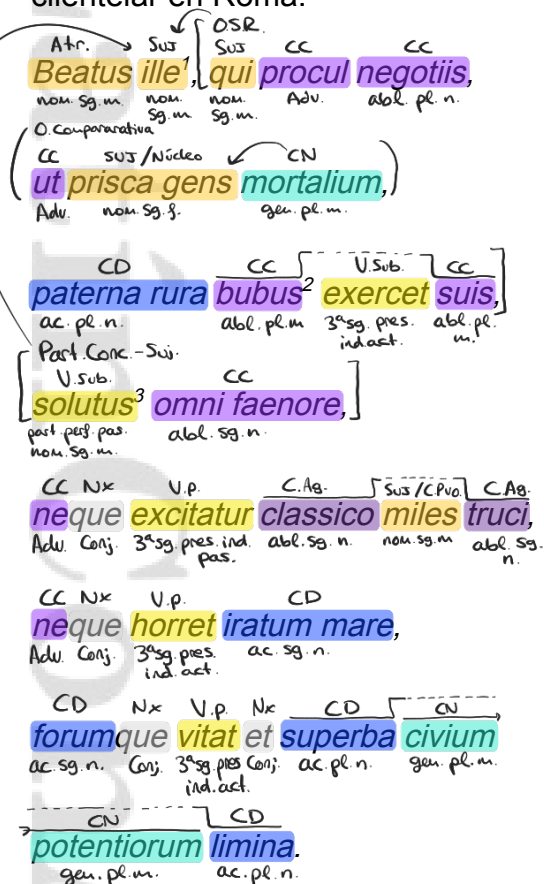


## 2.3. HORACIO, Epodos 2.1-8. Beatus ille. Elogio de la vida sencilla en el campo y vituperio de ocupaciones urbanas como el ejército, el comercio marítimo y la vida clientelar en Roma.



### Notas:

- 1-. *beatus ille*: sobreentiéndase *beatus [est] ille*.
- 2-. *bubus*: forma de dativo y ablativo plural de *bos, bovis*.
- 3-. *solutus*: participio de *solvo* = 'libre'.

### Traducción:

Dichoso aquel que, lejos de los negocios,  
 como la antigua raza de los mortales,  
 cultiva los campos paternos con sus propios bueyes,  
 libre de toda usura, (= beneficio) es despertado puede interpretarse como C. Pvo. o como sub. como si hiciera una comparación.  
 y no se despierta como soldado por la fiera trompeta,  
 ni teme al mar airado,  
 y evita el foro y los soberbios umbrales  
 de los ciudadanos más poderosos.